

Ufficio Stampa della Provincia autonoma di Trento

Piazza Dante 15, 38122 Trento

Tel. 0461 494614 - Fax 0461 494615

uff.stampa@provincia.tn.it

COMUNICATO n. 1224 del 21/05/2021

Traduzione in mòcheno

Nochrichtn asn Coronavirus, va hait der dinst gip ompòrt van ma'ta finz en vraita va um 8 en de vria finz um 6 zobenz

S bèckslt der dinst ver za meing se pavrong asn Coronavirus, de barn ompòrt gem asn grea' numer 800 867 388. Va hait bart men meing u'riaven van ma'ta finz en vraita va um 8 en de vria finz um 6 zobenz, lai nèt de suntecher.

Der grea' numer ist kemmen austellt as de 25 van hournoug 2020, benn as de kronket u'pfònk ist, ont de doi òrbet za gem nochrichtn en de lait, ist envire gòngen òlla de doin mu'netn, lai nèt ver a kurza zait en summer. S sai' kemmen mear as 200.000 u'riaf. De u'stellt, nai'n lait as hom se ogabèckslt, kriang nou iaz mear as 1000 u'riaf asn to. S ist òlbe runt bichte de hilf as kimp gem va de Balsch Roate Krait van Trentin as òll to gem de sai' hilf ver za gem ompòrt en de lait, unt de regiar va de Oa'zege Noat Zentral va de Provinz. De mearestn vrong en doi moment sai' de sèlln ver za pèlzn se, ober s valn nèt vrong as de gasetzn as gilte sai', ont nou as de zaitn as men miast innsperret hoa'm plaim, as de tamponen ont asn umkearn van auslònt.

Men denkt nou as der numer 800 867 388 ist an grea' numer ver en Coronavirus, za mòchen ver za vrong nochrichtn technik-tsunthait asn virus Sars-Cov-2, as mosnemm ont schòffen, as de umkear, asn meivern se, abia as sai' de lander, tamponen, zaitn as men miast plaim innsperret hoa'm ont nou va hilf ver za mèlln se u' ver za pèlzn se. Der 112 in an Oa'zege numer va Noat va Hilf, za riaven u' lai benn men schecket noat hòt va docktern, karabiniarn oder van pompiarn ont nèt ver za vrong nochrichtn.

Ibersetz gamòcht van Sprochtirl va de Tolgamoaschòft Hoa Valzegu' ont Bersntol
(Traduzione a cura dello Sportello linguistico della Comunità Alta Valsugana e Bersntol)

(cdt)